

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11908A-E
Version: 08/2024



IAN 456341_2401



ARMBANDUHR-SCHMUCKSET

(DE) (AT) (CH)

ARMBANDUHR-SCHMUCKSET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

PARURE MONTRE ET BRACELET

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

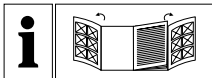
(IT) (CH)

SET OROLOGIO E BRACCIALETTO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 456341_2401

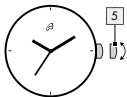
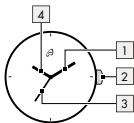
(CH)



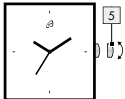
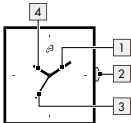
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	46
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	83

A

HG11908A/C/D/E



HG11908B

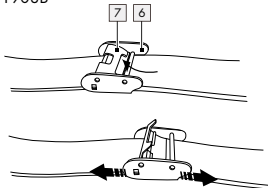


B

				
3 BAR HG11908B	✓	✗	✗	✗
5 BAR HG11908A/C/D/E	✓	✓	✗	✗
10 BAR	✓	✓	✓	✗
20 BAR	✓	✓	✓	✓

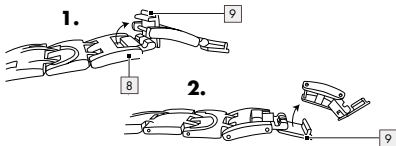
C

HG11908B



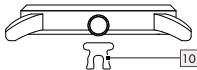
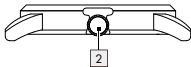
D

HG11908A



E

HG11908A-E



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	7
Einleitung	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	11
Batterie wechseln	Seite	11
Anzeige	Seite	12
Technische Daten	Seite	13
Lieferumfang	Seite	14
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	15
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.	Seite	16
Sicherheitshinweise	Seite	22
Hinweise zu Knopfzellen-Batterien.	Seite	25
Keine offensichtlichen Symptome	Seite	27

Vor dem ersten Gebrauch	Seite 29
Uhrzeit einstellen	Seite 30
Wasserdichtigkeit	Seite 30
Uhrenarmband kürzen (HG11908A)	Seite 31
Uhrenarmband kürzen (HG11908B)	Seite 32
Reinigung und Pflege	Seite 33
Entsorgung	Seite 33
Garantie	Seite 40
Abwicklung im Garantiefall	Seite 43
Service	Seite 45

Liste der verwendeten Piktogramme



Gleichstrom/-spannung



Geeignet für Benutzung bei Regen, zum
Hände waschen, bei Wasserspritzern



Geeignet für Benutzung bei Duschen,
Spülen, Baden



Geeignet für Benutzung beim Schwimmen,
Schnorcheln



Geeignet für Benutzung beim Windsurfen,
Tauchen



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung.



WARNUNG: Enthält eine Knopfzellenbatterie



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

**BATTERIEWARNUNG:**

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN
AUFBEWAHREN ACHTUNG! Verschlucken kann zu
Verätzungen, Perforation der Weichteile und zum Tod
führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von
2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Sofort ärztliche
Hilfe in Anspruch nehmen.



Non-Li

WARNUNG: Das Produkt enthält

Knopfzellen.

Gefährlich falls sie verschluckt werden –
siehe Anweisungen.

ARMBANDUHR-SCHMUCKSET

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Inbetriebnahme

● Batterie wechseln

Hinweis: Wenden Sie sich zum Wechseln der Batterie an ein Fachgeschäft.

● **Anzeige**

- | | |
|------------------|---|
| 1 Minutenzeiger | 6 Schiebers
(bei Modell HG11908B) |
| 2 Krone | 7 Verriegelungsplättchen
(bei Modell HG11908B) |
| 3 Sekundenzeiger | 8 Segment
(bei Modell HG11908A) |
| 4 Stundenzeiger | 9 Verschluss
(bei Modell HG11908A) |
| 5 Position 1 | 10 Stopper
(für alle Modelle) |

● Technische Daten

Batterie: 1 x 1,55 V , Knopfzelle (Typ SR626SW)

Modellnummer:

HG11908A: Silber, silbernes Band

HG11908B: Gold, gold-Band

HG11908C: Roségold glänzend, grünes Armband

HG11908D: Roségold glänzend, rosa Armband

HG11908E: Gold, weiß Band

● Lieferumfang

Bitte prüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Prüfen Sie, ob Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand sind.

- 1 Uhr
- 1 Batterie (vorinstalliert)
- 1 Set mit Bedienungsanleitungen
- 1 Reserveglied (HG11908A)



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt weitergeben, geben Sie bitte auch alle Unterlagen mit!



! WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt

werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus



LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und Produkt ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung beeinträchtigen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);

- Das Wegwerfen einer Batterie in Feuer oder in einen heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Der Verbleib einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann;
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, was zu einer Explosion oder dem Auslaufen von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.



Sicherheitshinweise



GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen

Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.



WARNING! Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.

- Dieses Produkt beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird eine Knopfzellen-Batterie heruntergeschluckt, kann sie innerhalb 2 Stunden ernsthafte innere

Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.



WARNING: Dieses Produkt beinhaltet eine Münz-/Knopfzellenbatterie. Eine Münz-/Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwere

innere Verätzungen verursachen oder zum Tod führen.

 **WARNUNG!** Enthält verschluckbare Knopfzellen-/Münzbatterien! Erstickungsgefahr!

 **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

● Hinweise zu Knopfzellen-Batterien

-  **WARNUNG!** Die Batterie nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- 
 **WARNUNG!** Enthält eine Knopfzellenbatterie
ACHTUNG! Enthält verschluckbare Knopfzellen! Es besteht Erstickungsgefahr!
-  **BATTERIEN AUSSER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN!** Verschlucken von Batterien kann zu Verätzungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verätzungen

können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken der Batterien auftreten. Es ist unverzüglich ärztliche Hilfe hinzuzuziehen.

-  Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.



Keine offensichtlichen Symptome

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopfzellen oder Münzbatterien im Ösophagus (in der Speiseröhre) eines Kindes steckt.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- viel husten, würgen oder sabbern;
- den Eindruck machen, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- krank sein;
- auf den Hals oder Bauch zeigen;

- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
 - müde oder lethargisch sein;
 - vielleicht ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder „nicht sie selbst“ sein;
 - den Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben und
 - möglicherweise keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen / können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.

- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopfzellen oder Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, mit „leeren“ oder Ersatz-Knopfzellen oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten, vorsichtig umzugehen.

● **Vor dem ersten Gebrauch**

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt und dem Stopper 10.

● **Uhrzeit einstellen**

1. Einstellen der Uhrzeit: Ziehen Sie die Krone **2** bis zur Position 1 **5** heraus.
2. Stellen Sie Stunden **4** und Minuten **1** durch Drehen der Krone **2** ein.
3. Sobald Sie die Krone **2** wieder in die Normalstellung zurück gedrückt haben, startet der Sekundenzeiger **3**.

● **Wasserdichtigkeit**

- Diese Uhr ist wasserdicht bis 3 bar 5 bar (HG11908B) und 5 bar (HG11908A/C/D/E) (Englisch: 3/5 bar water resistant) gemäß

DIN 8310. Abbildung B zeigt die zulässigen Anwendungsbereiche. Bitte beachten Sie, dass Wasserdichtigkeit keine bleibende Eigenschaft ist. Sie sollte jährlich und insbesondere vor besonderen Belastungen geprüft werden, da die eingebauten Dichtelemente in ihrer Funktion und im alltäglichen Gebrauch nachlassen.

● **Uhrenarmband kürzen** **(HG11908A)**

Siehe Abb. D:

- Zum Kürzen des Uhrenarmbands ist 1 abnehmbares Segment **8** enthalten.

- Öffnen Sie den Verschluss **9** der Uhrenarmbands und den Verschluss **9** des abnehmbaren Segments.
- Entfernen Sie 1 Segment **8** und schließen Sie den Verschluss **9** des Uhrenarmbands wieder.

● **Uhrenarmband kürzen** **(HG11908B)**

Siehe Abb. C:

- Passen Sie den Umfang des Armbands an, indem Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) das Verriegelungsplättchen **7** des Schiebers **6** in Pfeilrichtung öffnen.

- Suchen Sie nach Anpassung auf die richtige Länge den Schiebers **6** mit der Kerbe an der Unterseite, die mit der Riemenkerbe an der Rückseite übereinstimmt. Drücken Sie dann das Verriegelungsplättchen nach unten **7**.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen trockenen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der

Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit,

unabhängig vom Kauf eines Neugerätes,
unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte
abzugeben, die in keiner Abmessung größer
als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der
Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe
Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom
Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die
zerstörungsfrei entnommen werden können
und führen diese einer separaten Sammlung
zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen
recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus

und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei

unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu

entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg

an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Von der Garantieleistung ausgeschlossen ist ebenfalls das Nachlassen der Wasserdichtheit. Der Zustand der Wasserdichtheit ist keine bleibende Eigenschaft und sollte daher regelmäßig gewartet werden.

Bitte beachten Sie, dass durch das Öffnen und Reparieren Ihrer Uhr durch Personen, die hierzu nicht ermächtigt sind, Ihre Garantieansprüche erlöschen.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 456341_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Liste des pictogrammes utilisés	Page 48
Introduction	Page 51
Préparation en vue de l'utilisation	Page 52
Remplacement de la pile	Page 52
Affichage	Page 53
Données techniques	Page 54
Contenu de la livraison	Page 55
Instructions de sécurité générales	Page 55
Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page 57
Consignes de sécurité	Page 63
Remarques concernant les piles boutons / cellulaires.	Page 66

Pas de symptômes évidents	Page 68
Avant la première utilisation	Page 70
Réglage de l'heure	Page 70
Étanchéité à l'eau.	Page 71
Raccourcissement du bracelet de la montre (HG11908A)	Page 72
Raccourcissement du bracelet de la montre (HG11908B).	Page 73
Nettoyage et entretien.	Page 74
Mise au rebut.	Page 74
Garantie	Page 77
Faire valoir sa garantie	Page 80
Service après-vente	Page 82

Liste des pictogrammes utilisés



Courant continu/tension continue



Convient pour une utilisation sous la pluie, lors du lavage des mains, de la survenue de projections d'eau



Convient pour une utilisation sous la douche, lors du bain, rinçage



Convient pour une utilisation lors de la pratique de la nage, plongée



Convient pour une utilisation lors de la pratique de la planche à voile, plongée



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.



Attention: lisez les consignes de sécurité correspondantes du mode d'emploi.



AVERTISSEMENT : Contient une pile cellulaire



Gardez ce produit hors de la portée des enfants



AVERTISSEMENT SUR LES PILES :

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ATTENTION !

L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.



Non-Li

AVERTISSEMENT : Le produit contient une pile cellulaire. Dangereux en cas d'ingestion - voir les instructions.

PARURE MONTRE ET BRACELET

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

- **Préparation en vue de l'utilisation**

- **Remplacement de la pile**

Remarque : faites remplacer vos piles dans une boutique spécialisée.

● **Affichage**

- | | |
|------------------------|---|
| 1 Aiguille des minutes | 6 Glissière
(pour le modèle HG11908B) |
| 2 Couronne | 7 Plaque de verrouillage
(pour le modèle HG11908B) |
| 3 Trotteuse | 8 Segment
(pour le modèle HG11908A) |
| 4 Aiguille des heures | 9 Attache
(pour le modèle HG11908A) |
| 5 Position 1 | 10 Bague d'arrêt
(pour tout modèle) |

● Données techniques

Batterie : 1 x 1,55 V  , pile bouton (Type SR626SW)

Numéro de modèle :

HG11908A: Argent, bracelet argenté

HG11908B: Or, bracelet doré

HG11908C: Or rose brillant, bracelet vert

HG11908D: Or rose brillant, bracelet rose

HG11908E: Or, bracelet blanc

● **Contenu de la livraison**

Immédiatement après le déballage, veuillez vérifier le contenu du paquet pour vous assurer qu'il est complet et que le produit et toutes les pièces sont en bon état.

- 1 Montre
- 1 Pile (pré-installée)
- 1 Mode d'emploi
- 1 Liens interchangeables de rechange (HG11908A)



Instructions de sécurité générales

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les notes de sécurité et toutes les instructions

d'utilisation ! Lorsque vous transmettez ce produit à un tiers, joignez-lui tous les documents !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques

encourus. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables



DANGER DE MORT ! Maintenez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves

brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.



DANGER D'EXPLOSION ! Ne

rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.



Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables au feu ou à l'eau.



N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles/batteries rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Si les piles/batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/batteries rechargeables qui présentent une fuite ou sont endommagées peuvent causer des brûlures lors du contact avec la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement le même type de piles/batteries rechargeables.

- Retirez les piles/batteries rechargeables si le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de piles/batteries rechargeables spécifié !
- Insérez les piles/batteries rechargeables conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur les piles/batteries rechargeables et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts des piles/batteries rechargeables et le compartiment de la pile avant de l'insérer !

- Retirez immédiatement les piles/batteries rechargeables du produit lorsqu'elles sont vides.
- Le remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect peut entraîner des dangers (par ex. dans le cas de certains types de batteries au lithium) ;
- Risque d'explosion si la batterie est jetée au feu ou dans un four chaud ou si elle est écrasée ou coupée ;
- Une batterie soumise à des températures extrêmes peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;

- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.



Consignes de sécurité

⚠ DANGER ! RISQUE DE SUFFOCATION ! Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage induisent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne pas avaler la pile, il existe un risque de brûlure chimique.

- Ce produit contient une pile bouton. Si une pile bouton est avalée, elle peut provoquer en 2 heures de sérieuses brûlures internes qui peuvent conduire à la mort.
- Tenez les nouvelles piles comme les piles usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas de manière sûre, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
- Si vous suspectez que des piles aient pu être avalées ou aient pu arriver dans une partie du corps, cherchez immédiatement de l'aide médicale.

 **AVERTISSEMENT :** Ce produit contient une pile bouton/cellulaire. Une pile bouton/cellulaire peut provoquer de graves brûlures chimiques internes ou la mort si elle est ingérée.

 **AVERTISSEMENT !** Contient des piles boutons/cellulaires qui peuvent être ingérées. Risque d'étouffement !

 **AVERTISSEMENT :** Éliminez immédiatement les piles usagées. Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants. Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.

● Remarques concernant les piles boutons / cellulaires

-  **AVERTISSEMENT !** N'ingérez pas la pile, danger de brûlure chimique.
-  **AVERTISSEMENT :** Contient une pile cellulaire.
ATTENTION ! Contient des piles boutons/cellulaires qui peuvent être ingérées ! Danger d'étouffement !
-  **GARDEZ LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion de piles peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures

graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion de piles. Consultez immédiatement un médecin.

-  Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants.
- Si vous suspectez qu'une pile a été ingérée ou placée à l'intérieur d'une partie du corps, contactez un médecin immédiatement.



Pas de symptômes évidents

Malheureusement, il n'est pas évident qu'une pile bouton ou une pièce de monnaie soit coincée dans l'œsophage d'un enfant.

Il n'y a pas de symptômes spécifiques associés à cette situation. L'enfant peut :

- tousser, avoir des haut-le-cœur ou baver beaucoup ;
- sembler souffrir de maux d'estomac ou d'un virus ;
- être malade ;
- montrer du doigt sa gorge ou son estomac ;
- avoir mal à l'abdomen, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;

- être plus silencieux ou plus collant que d'habitude ou ne pas être lui-même ;
 - perdre son appétit ou avoir un appétit réduit ; et
 - ne pas vouloir manger d'aliments solides / être incapable de manger des aliments solides.
-
- Ces types de symptômes varient ou fluctuent, la douleur augmentant puis s'atténuant.
 - Un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons est le vomissement de sang frais (rouge vif).
 - Si l'enfant vomit du sang, il faut immédiatement consulter un médecin.
 - L'absence de symptômes clairs explique pourquoi il est important d'être vigilant quant à la présence

de piles « plates » ou bouton de rechange dans la maison et dans les produits qui en contiennent.

● Avant la première utilisation

Retirez tous les emballages du produit et de la bague d'arrêt **10**.

● Réglage de l'heure

1. Pour régler l'heure, tirez la couronne **2** jusqu'à la position 1 **5**.
2. Réglez les heures et les minutes **4**, **1** en tournant la couronne **2**.

3. Dès que vous avez enfoncé la couronne **2** pour la remettre en position normale, la trotteuse **3** démarre.

● **Étanchéité à l'eau**

- Cette montre est étanche jusqu'à 3 bars (HG11908B) et 5 bars (HG11908A/C/D/E) de pression selon la norme DIN 8310. L'illustration B montre les domaines d'utilisation admissibles. Tenez compte du fait que l'étanchéité à l'eau n'est pas une propriété durable. Elle doit être contrôlée une fois par an, et en particulier avant toutes sollicitations particulières, l'efficacité des

éléments d'étanchéité intégrés diminuant au fil du fonctionnement et à l'usage quotidien.

● **Raccourcissement du bracelet de la montre (HG11908A)**

Voir fig. D :

- Pour raccourcir le bracelet de la montre, 1 segment amovible [8] est inclus.
- Ouvrez l'attache [9] du bracelet de la montre et l'attache [9] du segment amovible.
- Retirez 1 segment [8] et refermez l'attache [9] du bracelet de la montre.

● Raccourcissement du bracelet de la montre (HG11908B)

Voir Fig. C :

- Pour régler la circonférence du bracelet, utilisez un petit tournevis à tête plate (non fourni) pour ouvrir la plaque de verrouillage **7** du curseur **6** dans le sens de la flèche.
- Après avoir ajusté la bonne longueur, placez le curseur **6** avec l'encoche du bas correspondant à l'encoche de la sangle à l'arrière. Appuyez ensuite sur la plaque de verrouillage **7**.

● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyez uniquement l'extérieur du produit, à l'aide d'un chiffon doux sec.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles

rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Retirez les piles / le pack de piles du produit avant sa mise au rebut.

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat

dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La garantie ne couvre pas non plus la perte de l'étanchéité à l'eau. L'état d'étanchéité à l'eau n'est pas une propriété durable et fait l'objet d'une maintenance

périodique. Veuillez noter que votre garantie devient caduque pour les cas suivants: ouverture et la réparation de votre montre par des personnes non autorisées.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 456341_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de

votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Elenco delle icone utilizzate	Oldal	85
Introduzione	Oldal	88
Preparazione per l'uso	Oldal	89
Sostituire la batteria	Oldal	89
Visualizzazione.	Oldal	90
Dati tecnici	Oldal	91
Contenuto della confezione	Oldal	92
Avvertenze di sicurezza generali . . .	Oldal	93
Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili	Oldal	94
Note di sicurezza	Oldal	100
Avvertenze relative alle batterie a bottone	Oldal	102

Nessun sintomo specifico.	Oldal 104
Prima del primo utilizzo.	Oldal 106
Impostare l'orario	Oldal 107
Impermeabilità all'acqua	Oldal 108
Accorciare il cinturino dell'orologio (HG11908A)	Oldal 109
Accorciare il cinturino dell'orologio (HG11908B)	Oldal 109
Pulizia e cura	Oldal 110
Smaltimento.	Oldal 111
Garanzia.	Oldal 114
Gestione dei casi in garanzia	Oldal 117
Assistenza	Oldal 119

Elenco delle icone utilizzate



Corrente/tensione continua



Adatto all'uso in caso di pioggia, quando ci si lavano le mani, in caso di spruzzi d'acqua



Adatto all'uso nella doccia, in caso di lavaggi, bagni



Adatto all'uso per nuoto, snorkeling



Adatto all'uso per windsurf, immersioni



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.



Avvertenza: leggere le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso.



AVVERTENZA! Contiene una batteria a bottone.



Tenere fuori dalla portata dei bambini.



AVVERTENZE PER LA BATTERIA:

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

AVVERTENZA: Se ingerita, la batteria a bottone può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.



Non-Li

AVVERTENZA! Il prodotto contiene una batteria a bottone. Pericolosa se ingerita. Leggere le istruzioni.

SET OROLOGIO E BRACCIALETTO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Preparazione per l'uso

● Sostituire la batteria

Nota: Far sostituire le batterie in un negozio specializzato.

● Visualizzazione

- | | |
|----------------------|--|
| 1 Indicatore minuti | 6 Dispositivo di scorrimento
(per modello HG11908B) |
| 2 Corona | 7 Piastra di bloccaggio
(per modello HG11908B) |
| 3 Indicatore secondi | 8 Segmento
(per modello HG11908A) |
| 4 Indicatore ore | 9 Chiusura
(per modello HG11908A) |
| 5 Posizione 1 | 10 Tappo
(per tutti i modelli) |

● **Dati tecnici**

Batteria: 1 x 1,55 V , batteria a bottone (tipo SR626SW)

Numero modello:

HG11908A: Argento, fascia d'argento

HG11908B: Oro, fascia d'oro

HG11908C: Cinturino verde, rosa oro lucido

HG11908D: Cinturino rosa, rosa oro lucido

HG11908E: Oro, cinturino bianco

● **Contenuto della confezione**

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare la completezza del contenuto della confezione e se il prodotto e tutte le parti sono in buone condizioni.

- 1 Orologio
- 1 Batteria (preinstallata)
- 1 Set di istruzioni per l'uso
- 1 Cinturino intercambiabile di ricambio (HG11908A)



Avvertenze di sicurezza generali

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, allegare tutta la documentazione.



! AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!



Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza, solo se

supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili



PERICOLO DI MORTE! Tenere le batterie/
batterie ricaricabili lontano dalla portata dei
bambini. Se vengono accidentalmente ingerite,
consultare immediatamente un medico.

- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare immediatamente le aree interessate con acqua fresca e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI

PROTETTIVI! Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.

- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Utilizzare solo lo stesso tipo di batterie/batterie ricaricabili.
- Estrarre le batterie/batterie ricaricabili se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo più lungo.

Rischio di danni al prodotto

- Utilizzare solo il tipo di batterie/batterie ricaricabili specificato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili osservando le polarità (+) e (-) sulle batterie/batterie ricaricabili e sul prodotto.
- Utilizzare un panno asciutto privo di peluria o un batuffolo di cotone per pulire i contatti sulla batteria/batteria ricaricabile e nel vano batteria prima di inserirla!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

- La sostituzione di una batteria con una di tipo scorretto (ad esempio nel caso di alcune batterie al litio) può essere pericoloso.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio di una batteria comportano il rischio di esplosione.
- Una batteria esposta a un ambiente con temperatura estremamente elevata può esplodere o perdere liquido o gas infiammabile.
- Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o perdere liquido o gas infiammabile.



Note di sicurezza

PERICOLO! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, in quanto presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.

 **ATTENZIONE!** Non ingerire la batteria, sussiste il pericolo di una corrosione di origine chimica.

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. L'eventuale ingerimento di una batteria a bottone

può provocare nell'arco di 2 ore corrosioni interne gravi che possono condurre alla morte.

- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano portabatterie non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si pensa che le batterie potrebbero essere state ingerite o finite in un punto del corpo, consultare immediatamente un medico.



AVVERTENZA! Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerite, le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi o mortali.

 **AVVERTENZA!** Contiene batterie a bottone.
Rischio di soffocamento se ingerite.

 **AVVERTENZA:** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

● **Avvertenze relative alle batterie a bottone**

-  **AVVERTENZA!** Non ingerire la batteria.
Rischio di ustioni chimiche.



AVVERTENZA! Contiene una batteria a bottone.

ATTENZIONE! Contiene batterie a bottone. Pericolo di soffocamento se ingerite.



TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI! Se ingerite, le batterie possono causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.



Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batteria non si chiude saldamente, non usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi parte del corpo, contattare immediatamente un medico.



Nessun sintomo specifico

Sfortunatamente, l'ostruzione dell'esofago a seguito dell'ingestione di una batteria non presenta sintomi specifici. Il bambino potrebbe:

- Tossire, deglutire a fatica o produrre molta saliva.

- Presentare disturbi allo stomaco come se avesse contratto un virus.
 - Sentirsi male.
 - Indicare la propria gola o lo stomaco.
 - Provare dolore all'addome, al torace o alla gola.
 - Sentirsi stanco o apparire letargico.
 - Essere più silenzioso o desideroso di attenzione del solito o in generale esibire un comportamento anomalo.
 - Perdere l'appetito o mangiare meno del solito.
 - Non volere o potere mangiare alimenti solidi.
- Tali sintomi possono variare con la fluttuazione del dolore.

- Un sintomo specifico dell'ingestione di una batteria a bottone è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro).
- In tal caso, consultare immediatamente un medico.
- L'assenza di sintomi evidenti è il motivo per cui è necessaria un'attenta supervisione delle batterie e dei prodotti che le contengono.

● **Prima del primo utilizzo**

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto e il tappo 10.

● Impostare l'orario

1. Per impostare l'orario estrarra la corona **2** fino alla posizione 1 **5**.
2. Ruotando la corona **2**, impostare le ore e i minuti **4**, **1**.
3. Non appena ha rimesso la corona **2** nella sua posizione normale, si avvia l'indicatore dei secondi **3**.

● **Impermeabilità all'acqua**

- Questo orologio è impermeabile fino a 3 bar (HG11908B) e 5 bar (HG11908A/C/D/E) in conformità alla norma DIN8310. La figura B mostra gli ambiti di utilizzo ammessi. Si prega di tenere presente che l'impermeabilità all'acqua non rappresenta una caratteristica durevole. Essa deve essere controllata annualmente e in modo particolare prima di sottoporre l'orologio a particolari sollecitazioni, giacché la funzionalità dei componenti di impermeabilità incorporati si riduce con l'utilizzo quotidiano.

● **Accorciare il cinturino dell'orologio (HG11908A)**

Vedere Fig. D:

- Per accorciare il cinturino dell'orologio, è incluso 1 segmento **8** rimovibile.
- Aprire la chiusura **9** del cinturino dell'orologio e la chiusura **9** del segmento rimovibile.
- Rimuovere 1 segmento e **8** richiudere la chiusura **9** del cinturino dell'orologio.

● **Accorciare il cinturino dell'orologio (HG11908B)**

Vedere Fig. C:

- Per regolare la circonferenza del cinturino, utilizzare un piccolo cacciavite a testa piatta (non incluso) per aprire la piastra di bloccaggio **7** del dispositivo di scorrimento **6** in direzione della freccia.
- Dopo aver regolato la lunghezza adeguata, disporre il dispositivo di scorrimento **6** con la rientranza in basso in corrispondenza della rientranza del cinturino sul retro. Quindi, premere la piastra di bloccaggio **7**.

● **Pulizia e cura**

- Pulire l'apparecchio solamente all'esterno con un panno soffice e asciutto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

Estrarre le batterie / il pacchetto batteria dal prodotto prima dello smaltimento.

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data

d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi,

accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Si esclude dalla garanzia l'eventuale riduzione dell'impermeabilità. L'impermeabilità, infatti, non è una proprietà permanente e deve essere regolarmente sottoposta a manutenzione. Prestare attenzione per evitare che l'apertura e la riparazione del vostro orologio, eseguita da personale non autorizzato, possa far decadere la garanzia.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 456341_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto

(scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

